

TPägarshltbtkaGnpCati
énbeTsCbn (JICA)

raCrdal km@a

karSkSaBinitül TPaB
begltTpSarRsVebkclh
enAkmea

r)aykarNbBa@;

FINAL REPORT

Extul a q@2006

Rkuha

Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd. (OMIC)
SANYU CONSULTANTS INC.

I T6I énmugarbS TpsRstebcM



skmP BbcaFqAETpsRstebcM



ka I j kSueay UjLarot Nantanyo
 UjLarot Nantanyo I psRstebcM SaryGnp
 -kmkKkgpRksUkkel Itynp



Photo 1/7

karfomil RslmkanTpSarsUebkchl



esvae)akEbn 3fribesvae)akRslmkanTpSarsUebkchlman I T(abe)akRsl)an
 BB00 eTA1:000etan kMinplaysarenAqdlHmanePogFakch RbsIT(abe)ak
 Kllan khlTabRtm 2 eTA 3 etan/masb/ef(PhRslEd I mankhlsmNhxS;. .
 edayELk kankarRokfRofCgechhYBkarsq.Besvae)akRslEKcn
 Ed I eFI[RbsIT(abe)enGacIvkmipS TpSarsUebkchlmankhlTab.



karckksucu javeday jdkrvercxbrds ipsarsu
 ekayeb I hal sgrre . jdkrvercxber I karga
 danrka)anqarns.

esvasmRslP(R)U)anhal sgitetAtantRmlkarenAekayeb I fgrt.



esvasMatRslP (R)as)av Ed I Gac
 nok I mkvj -jaf wacD)anmanCuuu
 B18U- 1XUUKK/yaj/ ngjarto
 manCuuu55-65KK/yaj;man I j(as
 kacDny/cmmkmpobismkkmz nak.



knkrcm 2 nakGaccatEcgkargarenAepksMat)an .



ASTREREA ESNIVALA
 KOE I TINEI SAJANETMYRAU.



POACEAE CASUEBMAN
 RORAGAUSUAR.



JdkrVSwatBessPI n
 enASyGnp smDrgyk
 RKabes/fej .

vamankarB)akngdkyknRbePTRKdRslUeBec j BRslUebtAhaCa
 enAragmasbRslkEd I eFI tM GgaenAel I T(abe)akRsl

esvaspsksu enBakknpi exmkra 2006 Spjan
 85uetan . dech edmnmarkarobapkaenektal u:
 ksuet canuppnymanknckm 1:20061A
 1:30062andainai.



Karogjak L BK I K^o akaybi wacyakamuy BK IJ
 reeny BK I K-KSKR; Gaci I IJ ankarogjakuo .
 BK I kmandganebo I mankarobaki mit smosmag
 em, er-ksaksri psksu . kare-umj tanry^o ipst
 ksueokcin kwanmpas .



Kari wacyakbbr I J^o dila kipsaksukbigrakjaked I I IJ janybr I J KSU
 -GRKMU KSU ncaexij . I. kkdaskyakraj kwakjaked I eker-kractal ei A
 ed I kucunayeb I edm, rad; ngkrakakeng I kdaft-nmanekchsm ; .
 Kibcarivalnj kareokjaskobbr; nakarsmsm dmanvcatcgsukocapn
 ed I mancm 8:00 BanL u:



PSI pagkrcu
 naykdaamanrtasaks
 enRksij Is Sah km pang
 fanBI kbigrt Bntu
 emil TmncBaj TajGs
 rbs I psaksusiy Gnt.

mnpjsan km pangran
 BI ext kbig Bntu emil
 PBI MgogenCBaj →



Rbsi j Bbenmgarbs; Tpsaksuebkcm



Sii rbs Tpsaksu



Sii edmat j av-mpanandakcedg bmx .

Sii EK I wnpkaredmat javedaymmandakcedg

Karek I wredbedmat j av^o ipsaksueokcin j ane-karelnawabakgrto I Bakbragumj KSU k I edmat javedaymanj atcedg edm,
 dgak I cedgenai ay L wanyksu . karedmat javedaydakcedgenh kwakmtrds GRKMU KSU kgskeem, dakksu j ane ch gayksu
 ekonmaes I Tj eday ykei skatbnj bma nksuonpbnpt I ekmykci p kda; . ei at ay aj nakeay enncasnp abenaxgkmu
 Qj L ngmas eragmasuksueot Nani I t I mankarobapredobercxbedaymmandakcedg edm, I karknmanbosi j abxs; edaysart
 ekmnGacdg Gmbwngkai ney a j ay rbs I psaksueokcin bawai .



becrka kayeBI rcllkat - bBaBak
 BkngkaKrkNporsu | 3 cabt dBI
 ekayqalzuuu kskrcamptagnayk
 KINpoksunkkaphedaysaren tPI
 snpsk . DBaenHbegu l mankaboga
 BIVel ug EdI BIVel mkbkarsgael
 KaaSenKnrKINpoksuesm dg l man
 KaaAE l xokkaksu . rdap jai kmua
 mnedI jantInnaKSKr GmBaaenHei .
 dech I psaksuBuayamjaoKSKrta
 BkekBmKrkINpoksudI maSBNmxS
 dakeI KaelY EdI enHaeSvabeckvLa
 ekkayebI rcllkat; . I Ssn-enHkugcab
 eppmanosii j'abnmpg-4elHei KSKr.

kargacvCul EkI MTH anhai slyrstenAtpSarslebckM slyGnrcabBtgExtI a qe2004 dI BakNpl Exmkra qe2006.



karckepnii anhai sgnksuedayekugckespaiv.
 karkai edtg ngkrvbnuemii kargovbae, .

krvbnuemii kmclma
 enjatreNp



BFRbKI - TTY Gakar brker sMa³ nigkarKbKglbtbtkaTpsarslebckM nagGgkarecka (JICA) nigkslyBaNCkm
 enAetqii 18 Exmna qam 2006 .



kiS Masnen APthick; XingGBM RskkeBac.



TpSarsuebkcm ndykkfrokasBtmanspitm RskelAkan Pthebt,al ;XingGBM .

bBakgargasysgerag-edbkmU RSV | nigpi Kodab RodarepSg? enAPthBarag XingGBM RskkeBac.



karbgaj ChtsTpSarsuebkcm enAERkmkskr enPthick; XingGBM .



karbBakGMerag-edbkmU RSV| ngeKugKodabRodarepSg-EdI SitenAekankaKkKgrbsKkmkskrenAPthick; XingGBM RskkeBac .



karbBakGMerag ngeKugKodabRodarepSg-EdI SitenAekanka KkKgrbsKkmkskrenAPthick; XingGBM RskkeBac.



ShnaycatEcgkargaTBAenTpSarsuebkcm Bnuil GBMynkar daktm RskelAtankop I RSV enAPthick; XingGBM .

4> I Tþ I enka Gegá nígarskSáBnitúI TþB TþTA.....	IV-2
4>3 kareKagEpnkaGPiD/AnTpSarsUebkcm.....	IV-4
4>4 PaBcaMácénkaGnutþKMag sak I ,g.....	IV-10
CBM TI 5 ³ kaGnutþKMag sak I ,g	
5>1 kaBINnaedaysegb énKMag sak I ,g.....	V-1
5>2 RotbtþkaTpSarsUebkcmshyGnb.....	V-2
5>3 kaGnutþkarRomú nígdkCBáRsuñKáCashKmedayRknkskrenARskkeBac extþBEvg.....	V-40
5>4 kavaytémel bBaðTak;TgKænAkúKMag sak I ,gTajþf.....	V-50
5>5 emeronEdI)aneronstBKMag sak I ,g.....	V-51
5>6 I Tþ I énTpSarsUebkcmshyGnbkayéB I RoKI ;.....	V-53
CBM TI 6 ³ vEþEþonkarsþkarbegliTpSarsUebkcm	
6>1 Tnak;TnigrvagkareþogEpnka nígKMag sak I ,g.....	VI-1
6>2 FatþSáMán ² sMáEpnkaGPiD/AnTpSarsUebkcm.....	VI-1
CBM TI 7 ³ kaGegáel RkxþáþþkarbegliTpSarsUebkcm	
7>1 karkmt;TítajTpSarsUebkcmedayephec j BItSn ³ sþsa ³ sMancayhc;nigPaBCasaF arN ³	VII-1
7>2 kardak;TpSarsUenAkúRobþeckcayRsu/Ggá.....	VII-3
7>3 tþatþbs;TpSarsUebkcmenAkúkarGPiD/An]sSankmþsu/Ggá.....	VII-4
7>4 tþatþbs;TpSarsUebkcmenAkúkcGPiD/AnsdecEþn;.....	VII-8
7>5 kareCIsersTKengstþb;TpSarsUebkcm.....	VII-10
7>6 PaBRsbCanlyngkmþEGPiD/AnCatingkarerobcmeglitteKal neya)ayEckcay.....	VII-15
7>7 kaGPiD/AnRobþþsbc,abstþb;TpSarsUebkcm.....	VII-18
CBM TI 8 ³ kaBnitüemil eLgvij nUKNúGávkmpþþkarbegliTpSarsUebkcm	
8>1 kaBnitüemil eLgvij nUKNúGávkmp.....	VIII-1
8>2 kayl dgGBþrisþnGávkmp.....	VIII-1
8>3 KN ³ RkþRkgTpSarsUebkcm.....	VIII-3

8>4	karkMt;TmTpSarSlebkcm	VIII-6
8>5	muga1/2svakm9uTpSarSlebkcm	VIII-8
8>6	fvka	VIII-15
8>7	kaBnituemil tul üPaBelgvij	VIII-17

CDKTI 9 ³ EpnkarskmPaB énKMagbegli TpSarSlebkcm

9>1	ekal bNlgenKMag	IX-1
9>2	esckpBogRtS ² énKMag (Outline of the Project)	IX-1
9>3	EpnkarRtbtka	IX-12

CDKTI 10 ³ kavaytM Epnkarbegli TpSarSlebkcm

10>1	PaBCabTakTg	X-1
10>2	RbsilPaB	X-1
10>3	RbsilpI	X-3
10>4	pl bBal ;	X-3
10>5	nimpPaB -sWRTRTg;	X-4

CDKTI 11 ³ esckpsndaa nigGnsasn_

11>1	esckpsndaa	XI-1
11>2	Gnsasn_	XI-3

]bsm16 -esckpEnb!

1>	tMncMEdI RtU)neClerSsMokarskSbnitül TPAB	A-1
2>	crkI kxN ³ éntul üPaBRsUGgátanextp	A-5
3>	crkI kxN ³ éntul üPaBRsUGgátanRsk	A-20
4>	TnnYdgsbtRkYsa1/4tul üPaB1/4l TPABmanRslsI sMab;I kenAtbnekal edA (2002-03, 2003-04, 2004-05, 2005-06)	A-33
5>	brimaNRsUedI RomU)aneTAtanRoePTBU-TpSarSUslyGnb!	A-50

6>	bBabrmaNRSUCY ddt ant lln; -Gk I k; 2004-2005 -TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-53
7>	bBabrmaNRSUCY ddt ant lln; -Gk I k; 2005-2006 -TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-59
8>	brimaNCY ddt ant lln; -Gk Tij ; 2005-2006 -TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-66
9>	cracrSURbcaF\$Mory ³ eI mYqM-TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-73
10>	karRkbrKgKNPBRslenATpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-82
11>	BtmanGMLL Rsrbs;TpSarsUebkcmshyGnp! nigBtmanGMLL BGkRomU RslU/4 GaCvkrmasbkinRslU/BaNCkr -TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-91
12>	EpnTKal Kmt sMomaXfg -TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-152
13>	GnsSarN ³ sMokMagsak I ,genAt llnkeBae sMopthimY ²	.....A-154
14>	kMtRbCmKNkmpardknMarga -TpSarsUebkcmshyGnp!	.....A-157
15>	kMtRbCmEteTot	.....A-161
16>	crkI kN ³ enPbicM 6 enAkjKMag sak I ,gsMbrskkeBae	.....A-170
17>	ÉksarEdI dakCCKN ³ kmaEka CODEX SPMs gdaRslUGa	.....A-174
18>	esckpBakGBkaRbKI ;TpSarsUebkcmshyGnpEdI CaKMag sak I ,geTA[RksyBaNCkmp nigI kiteTakanQjLkNpl	.....A-184
19>	ntRbCmMarga nigKNkmpardknMarga	.....A-205

1.1.1.1

1>1

edaysarEt\TBI énsRgámslil plitkmpSvenAPbeTskm@a minGacbbBj tRmUkarkgRsk
Gsry³eBI yagytenAerKayTsvtSrgá1970 . eTahCayagenHkp sBtFPrimaNpI RsU)anQandI ;
manI TPABGacpít pgedayxúÉg ehlyEfmTajGacpl it)ansI BltRmUkarmYcMhCaerogral qállcab;
tabBqá1995mk ebéTahbCamankarERbRbV xú²kp.

karposbphenH Gacsnt)antamehtkarCakEsgrfa kardabRSD)anRkbdNpél eplblabHeBj
el j ehlyenAerKayBlsRgámslil)anbBa@eTA . kskrdabSU manqnHpl itRsUenAerKayeBI EdI
mankareFIsrPavbnykmpTpsrRSUGgá EdI RtU)anRkbRkgedayrda)al rhútdI qáll1985 . Rokar
enH naV kareFICM) nigkarEckcayRSUkanEtmanPaBbtEbnerChelLgEfmeTot .

plveTAvij xN³eBI EdI brimaNpI RsUmankarekheLg bBa@BakBhSgKINPaBmankHTab nig
kareFICM) %ckcayRSUGgá kékltmaneLgpgEdr . el lsbEnHeTaeTot karFakclentM RsUyagerCh
erKayBITTV)annúTnpl I EdI bNpl mkBFatGakasGmNaypl naV manbBa@FfFfmySmbokskr
BEBaHtpSarsUsigmankHtRBEnenARTmTpsarkgRskbeNH .

sIteRkamkal ³eTs³TajGSenH nigedh,eqy/tbeTAngsMNBBrBraCrdap)al km@a rda)al
Cbm)anGPiD/AnEpnkaremmy KWkarskSarsarCaisBkareFICRbestelgnURbBhTpsar nigkarRkbRkG
KINPaBRsUGgáekayeBI Rcltkat; -Exmkra qáll000! . karskSenH EdI Ca karskSBhitúI TPAB
begitTpsarsUebkcMmY : RtU)anesbLgenAkúEpnkaremenah . vaKWakarskSaedm,Bhitúemll
I TPABénKMagmyEpkel kMtrbCbsBITM Margar ctef724 Exmina qáll003 .

1>2

ekal edAénkarskSarsarCavenH Kúdm,Bhitúemll I kxNpSg² énpI itkm%ckcayRSUGgáenA
kúextpMh 13 nigefHpnkarsMAGPiD/AnTpsarsUebkcMmY nigGnutKMag sakI ,gEdI Bak;
BhSTAngkarGPiD/AnTpsarsUebkcMmenHenAkúextp-tMn; ;clMh3 . eKal edAbEnfmYeTot Kúdm,I

BRgyl TPaBrbssmPaKI nigbkAl krbs;TpSarRsUebkcMh tamry³karerdclpbnkarGPiDAtPaSarRsU
ebkcMhmy nigkarGnutpKltagsakl ,g .

Kltagsakl ,g Edl CaEpkmYenkarssarsaRCavenH RtU)andMNRkaredm,Britiemll I TPaBbnp
eFCashRKas -Kltag ;CMY my .

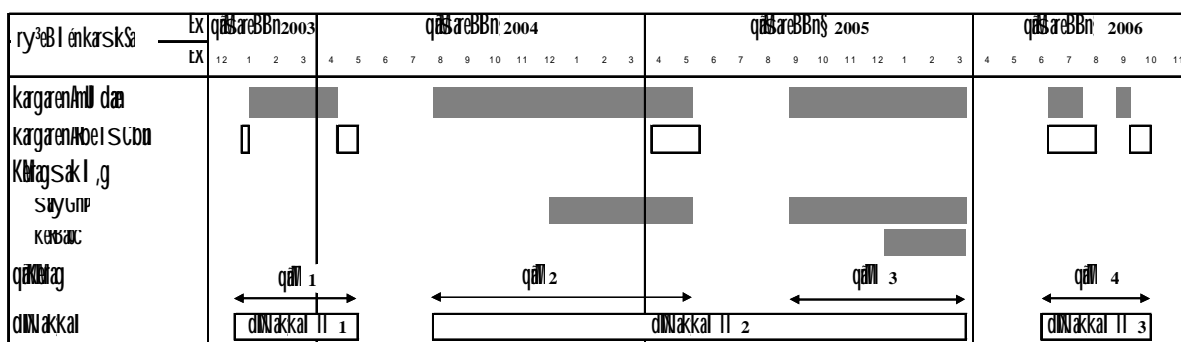
1>3 tlnskSarsaRCa -eyagEpnTEdI enATBkagedm ;

kjgclNamextPkgTaj 24 extpl itRslclMh 13 Edl CatMneKal edAenkarssarsaRCav KW
³)atdlbg bnhymanC% esonrab klgqalklg,VEBEvg klgFNkkt klgcam kNpl nigshyerog.

kjgclNamextTaj 13 xagel Iextpatdlbg-bnhymanC%/)atdlbg-eBaFisat/ nigextpBEvg
RtU)aneRCiserseFCatlnsMbeFKarskSabitul TPaBbegitTpSarRsUebkcMh . Kltagsakl ,g
RtU)anGnutpATkEngclMhBr KWAsHyGnp nigenARskkeBatkjgextpBEvg Edl CatMnskSabitul
I TPaB mykjgclNamtlnskSabitul TPaBTajbl .

1>4 ry³eBl skSarsaRCa

rBxagerKamenHlogaj GBry³eBl enkarssarsaRCav Edl cabBdlNakkal TmY rhUdI dlnNak;
kal TI 3 nigcabBqavll 1 dl qavll 4 . rbenHlogaj Tajry³eBl bbj kargarenARbetSChm nigry³
eBl cheTAeFKarskSad I mu dandenAkmCa .



rB I-1 ry³eBl enkarssarsaRCa

1.5 sabbGnutpkarskSarsa/Car

sabbGnutpkarskSarsa/CarvenH rinman naykdanBaNCkmkqRsk énRksyBaNCkm pig
naykdanEpnkar sliénRksykskmjduRbmaj ;nigensaT énaCrdaP)al km@a .

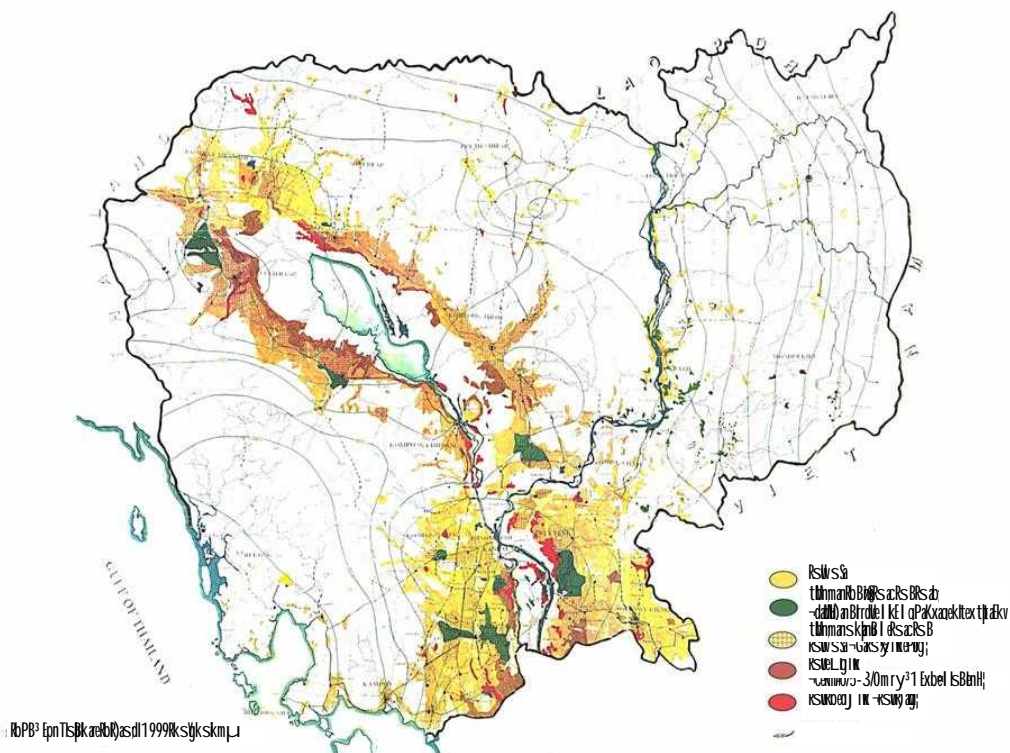
RksyTajBr)anbegitnUKN³kmakarkargamy (Steering Committee) EdI mansmaCkchH
8rb dknabdayshRoFanmanzan³Cardel xaFkarmkBRksyTajBr edm,eFCasBkzEksckpMc
(decision-making body) BakBhngkarGnutpkarskSarsa/CarvenH . shRoFanTajBrb)ancat;
tajsmPaKlchH 24rbmkBhaykdanBakBhseFCasmaCkRkmkargar (Taskforce members).

karskSarsa/CarRtU)andNrkaredayerdcUaRkmkargarBess (Special working groups)
EdI begitec j BlismaCkRkmkargar sHbskSacHic sMan² . KmagsakI ,gRtU)anGnutpdaymankar
cU rinBhmbBaNCkm pigmnPkskmextjBEvg .

CEKTI 2 sánPaBTETAénpl it km²SV

2>1 pl it km²SV

enAkmea RSURTU)aneKdabHenAsyEtTUatjRbeTs . tlnEdl pl itRSUsMan² KWRenACMj
 bigTensab nigGagTenemKgÁ . tlnEdlRSUmanbgäj enAkjrbxagerkam ehlyekSrtbrisen
 pl it km²SVmanI kN³xisEbkBKæTAtamI TPaEdl GacmanTksHberSackRSB .



rb 2-1³ tlnEdlRSU

RSURTU)aneKdabHenATUatj 24 extpákv . klnpksksSarsarCavenHRKbdNpEtel extpl it
 RSUsMan²clh 13 baNñH dtmanbgäj kñEpnTEnATBxagedm . r)aykarNpl it km²SVry³
 eBl 5 qádyekayenAkjextpákv 13 Edl esly 92/5° énépBRomU pl nig 93/1° énbrimaNpl
 srbenATUatjRbeTs Klnanbgäj enAkjtaraxagerkam .

taraj 2-1 ³ plitkmpsthtAtUdRbeTs -qam 2001/02-2005/06!

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	Kit CamFim
épbldd -ht!	2>192>873	2>113>215	2>314>285	2>374>175	2>438>037	2>286>517
TnpI -etan/ht!	2/07	1/92	2/10	2/00	2/48	2/00
brimaNpl srb -t!	4>999>016	3>822>509	4>710>957	4>170>284	5>986>179	4>557>789

RoPB³ esovePASitkskmPocadAnRksygskmμ

taraj 2-2 ³ plitkmpsthtAkjextpKal edAtUd 13 -2001/02-2005/06!

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	Kit CamFim
épbldd -ht!	2>065>006	1>960>424	2>134>498	2>181>850	2>235>033	2>115>362
TnpI -etan/ht!	2/17	1/94	2/08	1/95	2/45	2/12
brimaNpl srb -t!	3>866>901	3>562>879	4>343>935	3>902>743	5>532>570	4>241>806

RoPB³ esovePASitkskmPocadAnRksygskmμ

flokARBgképbldd)anQandI kmRBEInrteTAehly nigépblddixRtU)anRgfangRtUek
 erR)asshobekal bNgepSgnaeBI GnaKtkp EtkareRbRv dKmkTmgCamnekltmaneLlynaeBI
 bc@,nñedayehtifaminmandNanNanyGacCHRSU)an . miagvij eTot tmdadNGarsyel RoBhS
 ersacsB TmgCamankarekheLgedaysamankarENnalldadURsUBrrdU EdI Cal Tpl énk
 GPiDAnRoLayersacsBem nigkareR)asmashbthTedaykskrerog²xñ . épbRomu pl EdI
 kmtnUormaNpl sntc kmgmankarekheLgCaTtAdtmanbgäj enAkjtaragxagelI ebéTahbCara
 GacngTTV rgkarxtxatedaysareRkhradsñ nigmhnpayFmCatdeTeTotkp.

TnpI CaÉkta)aneLgdI ; 2etan/htita KmankarekheLgRbEhI 20°enAkjry³eBI 10qadg
 erkayenH kbnpaenAmanI TPaBekheLgEfmeTot edayehtifa TnpI bc@,nñ KwAmankmTabenA
 eLyebRbobeFobCamYngRbeTsCitxag . karekheLgyagerchRkasERkI -43°el bñngeTA;
 énbrimaNpl Rsuqam2005/06 -5>986>179etan ; Kwacsnt)anfa ÉktaTnpI mankarekheLgcmh
 26°el bñngeTA . karekheLgenH KwdaysarI kNcakasFatGMNaypl minEmnedaysarkar
 ekheLgénépbRomu pl eT .

Ca I T₁ I énkarekheLgnU_Tn₁ I brimaNp I srb) anekheLgRbEh I 1/7 dgenAküry³eBI 10 q₁ngmk . el IsBenHeT_AeTot karekheLgyagechRkasERkI énbrimaNp I enAküq₁2005/06 ebl eTahbedaysarGakasFatikp GacbBak.)anfa nigmankarekheLgnb₁T_AeTotenAeBI GnaKt . Ca I T₁ I énkarebegh₁kardabH BrrdUedayeRbR)asRbB₁S₁sacsRb karCh₁g eRbR)asRkabB₁CmanK₁NPab nigkarekheLgnU_Tn₁ I edaysarmankareRbR)asC₁rchCagmn eK₁GacrB₁gKitfabrimaNp I srbnig mankarekheLgEfmeTot . EteTahCayagNak₁eday edayehtifa tRmUkarGg₁enAküRskRtU)an b₁B₁J r₁teT_Aehly d₁echG₁Ed I RtUkarCann K₁Warbn₁pa₁t₁j RsUeT_AKanRbeT_Séf evotNam nigRbeT_S déTeTot edm,rkSanU₁ I kbc₁,nibsG₁k₁p I it .

kardabH₁RsUenAk₁m₁Ca RtU)ancatecj CaRsUwsSa nigRsUR)atj . el IsBenHeT_AeTot eyagtan ekSrtbrisan RsUwsS₁RtU)ancatecj CaRsU₁tn;T₁labGaRs₁YrbbT₁keP₁g Ed I mancl₁Hes₁g₁ 87° énép₁blabH₁srb RsU₁T₁keC₁MAEd I manT₁n₁ I Tab ehlyé₁p₁blabH₁k₁B₁gmankarF₁ek₁tl nigRsU₁C₁Mar₁R₁l GaRs₁Y₁T₁keP₁g . f₁U₁b₁RsUR)atjR₁kb₁N₁p₁el é₁p₁blabH₁R₁tm₁Et13° énép₁blabH₁srb EtbrimaNp I man cl₁H₁RbEh I Ca 25° énbrimaNp I srb B₁B₁B₁BCRsUR)atjPa₁kerchp₁l ;T₁n₁ I xs; . RsUR)atj RtU)anEckecj CaRsUR)bedj T₁keedaymankarb₁B₁l₁T₁kb₁En₁ nigRsU₁T₁labGaRs₁Y₁el RbB₁S₁sacsRb .

s₁labRsUwsSa K₁llanRbePT₁BCsMan₁2₁mych₁l₁ . RbePT₁BCGen₁p₁K₁anCa₁erchRtU)anekeF₁kardabH₁ enAtant₁lnx₁l . RsUR)atjRtU)anekeF₁C₁ack₁g₁K₁VRbePT₁BCGEGEd I min₁R₁okanrdU . Cam₁Y₁K₁enH₁pgEdr kardabH₁RsUR)bePT₁BCGEGen₁H mankarekheL₁genArd₁UwsSa CaRbePT₁RSURsal enAküry³eBI b₁ng₁q₁l₁ kn₁gmkenH .

2>2 karp₁Á₁p₁; nig₁t₁R₁nk₁kaG₁á

edayehtifaG₁á K₁W₁es,úgd₁Man₁b₁l₁trb₁skm₁Ca I T₁PaB₁Gacp₁Á₁p₁g₁RsU₁G₁g₁edayx₁l₁Ég K₁llan sar₁3₁s₁Man₁ek₁El gs₁lab₁sn₁ps₁es,úg . I T₁PaB₁Gacp₁Á₁p₁g₁G₁g₁edayx₁l₁Ég K₁llanC₁)anr₁te₁hly ehly brimaNp I el Isesck₁RtUkar k₁á₁l it)ans₁lab₁T₁U₁atjRbeT_SCaerogral q₁l₁ab₁t₁atjB₁q₁1995 ebl₁T₁ah₁Ca mankarx₁t₁at₁b₁N₁p₁l mk₁B₁h₁npay₁F₁m₁Ca₁ti I T₁PaB₁mank₁l₁eday₁sar₁Pa₁B₁R₁K₁ nig₁g₁l₁x₁aten₁At₁l₁n; Ed I min₁sm₁Rsbs₁lab₁kardabH₁RSU₁-t₁l₁n₁P₁l₁k₁p .

EpikxagkaripajRSUGga Kltanpl itpl kojRsk nigpl itpl natu . slipl itkmpRksy
kskmpgaj Bepidabli epiktxat epilsr-dabliLgvij epBRomU pl Tnpl KitCaEka nig
brimaNpl srb . fllsfrsrbSKysBkarnatu KWacrK)an EtPaBRtmRtUenAmanmH BBal
minmanbBakGIGgikINatnatu BRbeTséfEdI ekeXlj manI kCaTtAenAel Tpsar edaysarEtkar
natu manI kN³ekApakar . RSUGgas (kareR)asCaChy EdI natu Bbrets RtU)anEgthkTij
enAkjRbeTskmEavij enAbnqatgRkayenH ehlyvakminmanpl bhBal dI tul iPaBRmUkar nigp;
pajeToteLy sllbRbeTScatitajmU .

EpikxagtRmUkarRSUGga mankareR)askjRsk nigkarnatj . kareR)askjRskRtU)an
KNnaedayEpkel kaLÉEdI EdI TTV)anBGga TI ngtRmUkarkaLUsllbRbckGb,brima EtminEpK
el kareR)asGgaCakEsjgenatE . tRmUkarhbckGgabC,nñKW143/0KRk'nak'qam. enHbgaj
[eXlj yagc,asfa RbCaCnkmEaR)asGgabCafRchCagCnCatCbngajNas; ehlykareR)
R)asrbskmEakEtenAkjkltxs; ebeRbobeFobCamlyRbeTsdéTeTotEdI eR)asRSUGgaCaGahar
d'zManpllt . eTahCayagNakéday karhbckGgasllbomak² KWdandI klitkBU riteAehly²
eKrllyKitfa Cal Tpl énkareEdI GacmanI TPaBbTmabrePaB [manerchmnenH kareR)asGga
sllbomak² nigmankarFakch ehlyekkllyKitpgEdrfa kareR)asGgaTajmU ngjbPaBminERoRoV
eTarkkarFakchbnpmg² ebeTahbCachRbCaCnmankarekheLgkp.

edH,eFkarKNnatu I iPaBRmUkar nigpajRSUGga TnnydtCabrimaNpl brimaNnattj
nignatu brimaNhbck CbRbCaCn nigbrimaNsl Bqalngmk RtUetrk ()an . tRmUkar nigp;
pajEdI eFkarKNnaedayRksykskmpinrabBapbrimaNnattj natu nigskEdI sl Bqalngmk
eT . eTahCayagNakéday ebBicarNaetAel ehtkarNcakEsjEdI fa RSUgcmHderchslbmkBq
RtU)aneKnattj ekApakarEArbeTsevt NamenaH vaCakarc,as,NasEdI fa RSUsI BItRmUkarKltan
cllyhyagerchRkasERkI nigfal TPaBGacpajpajedayxHÉg KllbC)anrtehy .

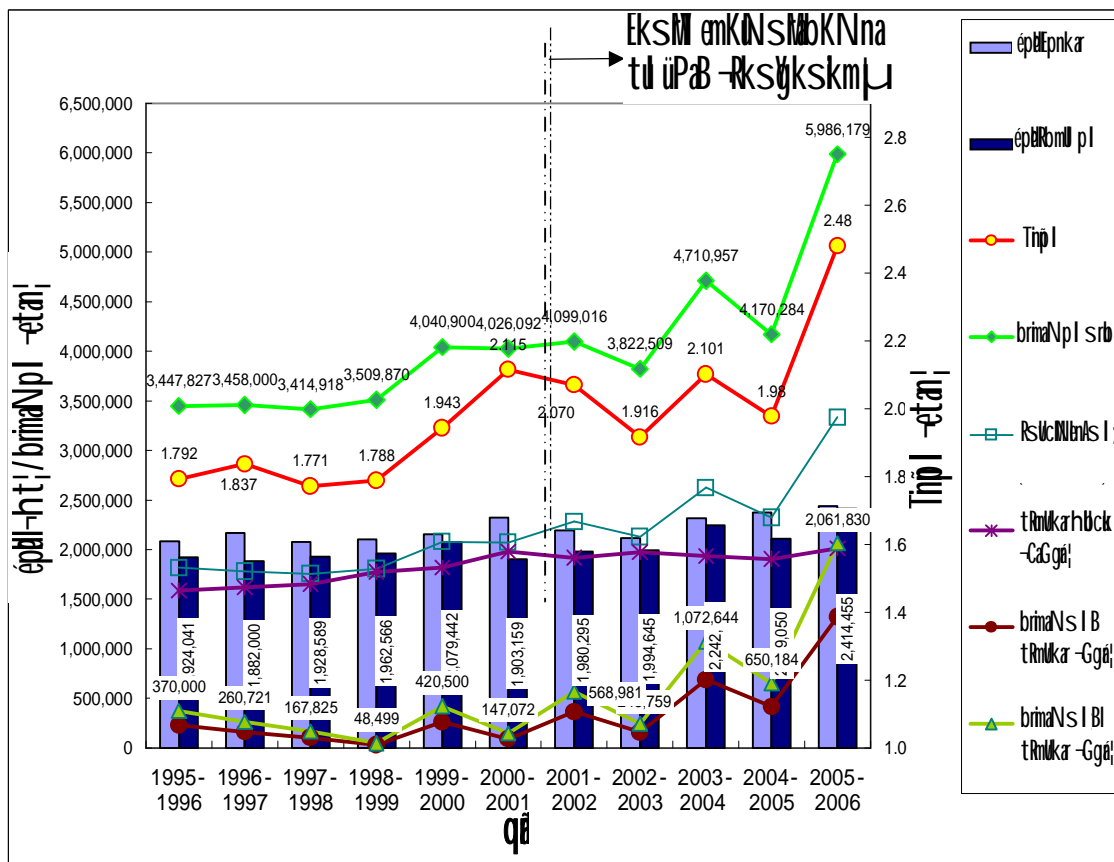
tul iPaBRmUkar nigpajRSUGgasllbRbeTStajmU EdI eFkarKNnaedayRksykskmpa
kory³eBI 5 qatgRkay Kltanbgaj enAkjtaragxageRkam . brimaNel IstRmUkarRocallCamFim
manclly 920>00etan -KitCaRSU, sllbry³eBI TajmU EdI espg20°énbrimaNpl srb .
brimaNel IstRmUkarenAkjqam/2005/06 EdI kardabTTV)anpl I yagRbest eXlj mancllydI eTA
34/4°énbrimaNpl srb . edayehTfa eKacpl it)anbrimaNel IstRmUkarCaerogral qatbenH
d'bcHtpSarkjRskminGacRsblyk)aneT .

traj 2-3/402-2³ tul iPaBvagtRnikar nigpApj; R\$W/Ggá -2000/01-2005/06 ;

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06
brimaNpl -R\$U/etan;	4099016	3822509	4710957	4170284	5986179
TkBU 1/2atbgB I Rbmll pl -13°;	532872	496926	612424	542137	778203
enAs I sMbhBck -R\$U/etan;	2282332	2128373	2623061	2322014	3333104
enAs I sMbhBck -CaGgá GRTakn364°;	3566144	3325583	4098533	3628147	5207976
chMBoCaCnsrb	13413870	13792778	13542410	13327946	14080653
tRnikarhBck -143KRk/mák;	1918184	1972367	1936565	1905896	2013533
tul iPaB -Ggá/etan;	364148	156006	686496	416118	1319571
-R\$U/etan;	568981	243759	1072644	650184	2061830

RbPB³ esorePASiKskmPocallMnRksjkskmµ

tul iPaBtRnikar nigpApjR\$UenextpimY²kjgcaNanextRkjTaj24enATUajRbetS Kllan
tYel xenAxageKkam . karxixat KllanenAtMnmat\$smRT nigtlinxgrab cMnkÉextPdI sRtenACMj
bigTensab nigGagTenemKgAKWl it)anel IstRnikar .



RbsinebhinmanskmPaEdI manKINsm,tBitR)akddI smaCkeTenaH . vaTmgCafa sgfmankar
I MakngbegltshKmmymankicRardtCaTmak;TmgvagmnisS nigmnisS .

cbBaHkarbgbeglpl RsUhaeBI bcD,nänHvij RbsinebhinTTV)ancINU CasacR)akBkarI k;
RsUsHbykmpkpaCivPaB nigstb;Tij sMar³kskmpeEnfBel brimaNpl Tikstbhbckpbl xä
eTenaH KllinGacmanninPaB)aneLy . kskr ykRsUeTAI k;[eragmasbRsUeDI sftenACitpH b^{ca}
I keTA[GikedRbomU Tij . GikedRbomU Tij RsUeDI Caj k; ab; KvakskrenAküPthi bresenAPthCit
xag EdI manrfynpikTij -rfynpasebPthehly ; nigTmxä beaGkEdI man\TBI enAküPthi . BK
ekmankaryI d;gc,asGbbBaänanaenAküPthi . k;fnp BtmanenAmanxHcenaHedaysarEtI TPaB
TTV)anBtmanGbtP Sarbskskr EdI CaGkI kRSU KllankHtRBUnCagGkTij . kskrsfkü
sAnPaBTnexSay ebeTahbmankarminTkcitpl meFia)ayminsmRsb nigCBajminRtmRtUrbsGkTij
nigmankartij EtYGPAPByWyavenkarTUatR)ak; . enAkükal ³eTs³EbbenH TkcitpH [eFkarEkI K
KINPaBRsu KllankarI MakngRkSa)anNas; edayehTfakskrRtU)anbgTTV yknUtEdI pl ;
[edayGkTij .

ekniyayfa kskrCaerchCabbinU edaysarEtkar)akxseBk -rbsmRkhirBaftB ; eyag
tankarGegädI mU dänenAtInEdI GnutKllagsakI ,g mankskrRbEhI 40° TTV)annUkarpl ;
mRkhirBaftB-EdI eslj 50-100du aGaemrk ; . kskrEtgTij CeCO . BkeKxbl CenaHBGkI kCl
rayEdI sftenACit² ehlyTUat;sgCa)akyij enAerKayeBI RomU pl rCPam . fbbGRtakar)ak;
BaNCkmpH;FekclenAry³bmnpqäH edaysarmankarGpivDAn³NTanhirBartedayGgkar
erKArda)al ¹nakar k;fnpGRtakar)akRocaHkenAetmanclHkerchCag3/0° -]TahrN_ RbsinebGk
Tij eCthUCGyermly)artemo 80>000erol 150KRk GkRtUsgvij chh92>000erol enAerKayry³eBI
5Ex ; .

xN³EdI RbCaCnvzkNpl nigcasCagenHkRmngTTV)annUkarSkSaGbrUdaysarEtsRgän
k;fnpkg³CManeRkaynaeBI bcD,nä TTV)annUkarGbrUamU dan . sal aEkCnkRtU)anbegltelg
Cabnplab; ehlykarEstgrkarskSabBaSklltsakI vifial ¹y)ankayeTACaninakarsgfmly . man
sisScærchcll skSamuvCaKbRkg ehlysisSmlychHtt)ancU rihk;KllagsakI ,genhedm,ITV
karbNplbNpl k;zan³Cakm³SkakarI k;fnpTkcitpSkSa nigeFkargarminSUcaxedjkaE .

c) BaHkareFVynkmpkskmvjū mashobhTkt²) ancabepmmanRbCaRbly ehlykarPūraseday
 stBahN³ RtU)anCmSedaykarPūrasngRtakT²WKaynp fūhōmankarx²KāeTAtamtlnx²kp .
 c) BaHkargarenAekayeBI Rcttkatvij kare)akEbnEdI erkmdmmsS²tV El gslēXlj maneTot
 ehly² kare)akEbnedayekRkQymashnykQū cabepmmankarniymeLg . Cayfahtu ekGac
 eXlj Rslmanklt sNhx²; nig manI ayCamYvt²SpS²EdI nallmanPaBminsTkanfetercheLg
 edaysareKGace)akRslTatjenAesh)an . CamYKāenHpgEdr karI ayLkAbesACamYRSU) ancab;
 eppeklt maneLgedaysarkarniymeR)asmashRctt EdI Rcttkat;TatjedmRSU nigesAenAeBI CamY
 Kā . RbkarEdI BMVngektelgenahKwakareFVynkmpkskmvjūbgā xtdI KINPaBRsU .

c) BaHmeFūa) aydkCBaūBaūRSūij minRtmmānEtkgbaNHeT kēnprAmanmūtpgEdrEdI man
 karniymeR)asedm,dkRSūmanTmR)EhI Ca 100KRk . c) BaHmeFūa) ayTlak;Tilgviij PbhCa
 erChmanvīūtak;Tg\textExSr -Gaykth ; kēnprCaCnx²) ancabepmmanTūS²EdsMbeR)asehly .
 karGPiD/InmeFūa) aydkCBaūTlak;TilgTatjenH Kūan\TBI eTael karpasbēsgāCnbT .